

Newton Chinese Language School Journal



牛顿中文学校

2002年12月

月刊



北上求学



感恩节晚会杂记



学生习作“大全”



喜 迎 新 年

----- 牛顿中文学校校务总结 -----

校长：杨立原

岁月荏苒，光阴似箭，每每此时我们都会忍不住感叹。是啊，算起来从“老”校长学明手中接过中文学校的“大权”也已经近半年了，半年来，数不尽的酸甜苦辣，道不出的各种滋味。

“大权”在握，并非挥舞自如。痛下决心：加强学校行政管理；提高教学质量：统一复习和考试试题；完善系统：数学系统的年级化分成。从目前来看，一切进展还算顺利。万事开头难，但已经收到多方面的支持和理解。校董事长少娜多方面给予支持，各位董事热心帮助，全体老师和校行政人员的理解，无疑为校教务工作的顺利进行提供坚实的基础。说心里话，如果没有各位老师的竭力合作，没有董事会的大力支持，各项工作不可能进展如此顺利。无论来自老师的批评还是表扬，都在某种意义上为完善教学起到了举足轻重的作用。我们从批评中看到不足之处，尽快改进；从表扬中得到鼓励看到希望。从本学期学生的期中考试情况可以看出，学校学生的整体中文水平有明显提高。家长一改往日送孩子上中文学校只是为了让孩子多少保留一些中国传统文化的现象，而转变成为对孩子中文学习有了更高更进一步的要求。家长的配合对孩子中文学习态度的转变，使孩子们对中文的学习从应付父母到学校改变成为高高兴兴上学来的喜人景象。家长和孩子们的更高要求，无疑是对中文老师教学新的挑战 and 压力。好在我们有一支强大的教师队伍，一支兢兢业业为中文学校努力工作的教师和校行政团体。学前班年龄的严格规定，使老师能够在孩子较为统一的理解程度上教课。学前班的王瑞云、任基安和罗玉霞三位老师，想方设法地使孩子们热爱学习中文，灵活多变的教学方法是他们教学的最大特点。一年级的狄晓慧、陈励和吴富民三位老师从培养孩子们学习兴趣着手到手把手教孩子们写字，确实是一件非常不容易的事情。二年级是全校最大的一个年级，共有五个班，一百多名学生，在老师何瑞萍、冯瑶、姚洁莹、吴晓云和董苏的帮助下孩子们逐渐掌握汉语拼音一大工具。经常可以看到二年级组的老师探讨拼音教学，他们为完善拼音教学工作起到了巨大的作用。常常和三年级组组长是幼逸讨论有关如何让孩子在有限时间内掌握更多中文知识的话题，是老师为了孩子们真可谓挖空心思，到处寻找适合孩子们阅读的资料，从是老师给孩子们的作业中您不难看出是老师所花费的时间所取得的成效。和老师一样，三年级组的其他两位老师：冯怡丽和李淑琴也同样认真教课，深受孩子们的喜爱。难得坐下来和四年级的老师讨论问题，在一次电话中和于丹老师讨论期中复习题时，于丹老师的谈话给了我很大启发，使我及时调整由教师的大型会议转变成为经常性地小型会议。她告诉我她经常和四年级组的其他两位老师刘苹、曾力或在电话中或在课间交流讲课进度交换意见的良好方式。五年级的庄园、蒋珊和林晓燕都是本学期第一次教五年级，有素的教师经验使他们很快适应并教得非常出色。六年级的周琼林老师是一位有着五年教龄的“老”教师，因为对中文学校的特殊感情，经常热心地为教学提出意见，虽然有时本人不敢苟同，但也从另一面让我们得到启示。六年级的韩黎娟老师虽然初来中文学校，凭借韩老师的多年教学经验和韩老师对工作的热忱，孩子们很快地喜欢上了这位老师。用我的话说，七年级是我关心最少的年级，李威和黄茵茵老师是我用尽各种方法请来的老师，因为当时极缺有经验的高年级老师，有着多年公立学校教学经验的李威老师对中文教学很有自己的一套，孩子们既喜欢李老师的趣味教学方法，又在李老师的“威”严中学到知识。说起八年级的李屏和范林老师，她们一



起合作的非常默契，严师出高徒的李屏老师一丝不苟的教学得到家长赞赏学生喜爱，多才艺的李屏老师为中文教学倾注了一腔热情。范林老师的虚心和诚恳赢得学生的喜爱。九年级的王命全老师，良好的教学方法使高年级的学生喜欢到中文学校来。

在全体中文教师不懈努力的同时，各文化科目的老师同样在为中文学校的兴旺发展做出不可磨灭的贡献，在新年伊始之际，我们诚挚的感谢曾经为中文学校出过力并正在为中文学校努力工作的全体教职员工。感谢以下各位老师：马唯平、吴晔、蔡洁、谭嘉陵、李有恩、黄语红、朱福蓉、王泉海、高颂平、徐建国、夏晨辉、甄力、吴亚明、员玉娟、余建林、汪庆、韩芳、王社林、刘敏雯、朱丽萍、贺极苍、汪自强、薛士栋、陈丽嘉、张川、Machell 和盛兰兰。特别感谢前董事长沈安平、感谢前校长学明感谢以家长会会长王卫东带领下的全体家长会各成员、感谢副校长殷鹏、感谢姜一平、郑捷飞、沈依、严宜文、杨宜芳、王依达等校各级行政人员、感谢董事会各成员的支持。没有大家的齐心工作不可能有中文学校辉煌的今天。

喜迎新年，牛顿中文学校正以全体教师的魅力吸引着各年龄阶段的孩子们，以充满朝气的校风吸引着来自四面八方的家长朋友。愿这个大家庭中的每一位在新的一年里身体健康，家庭幸福，一切顺利！

校长 杨立原 781-647-3434 副校长 殷鹏 781-275-8942

***** 新闻轶事 *****

1. **“教师消息”**：学期中，学校召开了一次全校教师会议。对教师的工作充分肯定，同时提出希望；并给各年级老师提供交流机会。校长立原、副校长殷鹏、教务主任宜芳，及所有行政人员，都非常关心和支持老师的工作，随时提供帮助，随时解决问题，还尽量照顾老师，如给老师免费参加感恩节晚会的机会等。让老师们感觉到既有严格要求，又被格外重视。
2. **“期中考试”**：11月3日举行了全校的期中考试。虽然被意外的“火警”警报耽误了一段时间，但一切都很顺利。这次期中考试的最大特点是全校统一复习提纲，统一考题，是我们学校教学走向正规的重要一步。
3. **“感恩节联欢舞会”**：由家长会和合唱团联合举办的感恩节联欢舞会于11月23日在 Woburn 的 ACAS 中心举行。有节目表演，有舞会，有卡拉 OK，少儿游戏，老人活动等。晚会很是热闹。详情请读本刊的“感恩节晚会杂记”。
4. **“家长会副会长易人”**：原来的家长会副会长付红因为孩子不能来，而辞退。付红做过家长区代表，和副会长，为学校的纪律秩序维持作出了很多贡献。学校和家长们对她的奉献非常感激！同时衷心祝愿她一切顺利！家长会的新副会长是周晶萍（Jackie Zhou）。晶萍对孩子的学习一直很关心，对公益活动也很参与，所以愿意为牛顿中文学校服务。家长会非常欢迎晶萍的加入！



教学园地

专栏主编： 杨宜芳



代课的一点体会
学生习作“大全”
中文点滴

代课的一点体会

八年级甲班助教 徐安

我是一名学生助教.开学以来因特殊原因我曾三次为主讲老师代课.结果受到学生和家長好评.现将我的一些体会与学生助教交流一下.

首先我体会上好课的关键是要掌握好教学内容,理解主讲老师的教学重点,认真备课.这样讲课时才能做到胸有成竹.也只有这样上课时才能尽量放松自如.

再就是要有自信心.单就每节课的内容对我们助教未说并不难,难的是怎样教会学生.我

体会是在举例说明时尽量选学生学校日常生活中的例子,这样可以引起共鸣.要发挥我们的优势,那就是我们从年龄上与他们接近,更能理解他们;我们的英文好,帮助学生理解也更容易.有的例子看起来简单确能达到很好的效果.重要的是要充分相信自己,了解教学对象就能把课教得生动活泼.

以上是我代课的二点体会,还有最重要的一点是我特喜欢教书,希望每位学生助教都能有这样的机会体验一下.

《学生习作》

编者按：不知怎么那么凑巧，同时有我们学校三年级到九年级的学生作文送了上来。谢各位任课教师有心！谢宜芳叮嘱！谢娟娟高效率 and 认真负责的帮助！给所有的教师和家长一个小小的观摩机会：牛顿中文学校学生作文三到九年级一览。不一定是“芝麻开花节节高”，但孩子们一年又一年的进步还是显而易见的。

一、三年级作文：写一写你最喜欢的运动或小动物，玩具等

诸安迪：我最喜欢踢足球。我参加了足球。我踢进了五个球。足球真有趣！

李芬妮：树上有很多鸟，有大鸟，有小鸟，大鸟飞得高，小鸟飞得低。

李微琪：来，来，来。小狗，小狗，不要哭。我做玩具给你玩。我做晚饭给你吃。

单元恺：我最喜欢的运动是去踢足球。我每个星期六去踢足球。我学了怎么射门！

朱艾威：我最喜欢小鸟。鸟有各式各样。鸟会飞，还会唱歌。

杜泽根：我最喜欢的玩具是我的小狗狗。它有一双大大的眼睛，非常漂亮！我给它起了个名字叫 chance。它天天陪着我睡觉，已经快五年了。它有一些破旧了，但它依然是我最可爱的小狗狗。

叶道旭：我喜欢兔子，它很好玩。它爱吃胡萝卜，也很听话。我爱和它玩。

羅捷：我喜欢读书。书很有趣。有的长有的不长。有的书你可以学到很多东西。

戴依琳：我喜欢花。花很漂亮。公公养的花好看。我的家像花园。

曾珊珊：我最喜欢的运动是游泳。姥爷，姥姥，爸爸，妈妈，小妹妹和我一起游泳。游泳很好玩。

孟园：我最喜欢小白兔子。它白白的，软软的很可爱。它喜欢吃萝卜和白菜。他有长长的耳朵和短短的尾巴。所以我喜欢小白兔。

张宇骁：我喜欢学汉字，我喜欢大鸟，我喜欢踢球，我喜欢看书。

李杰生：我爱小鱼。鱼真美丽。水中有很多鱼。有大鱼，有小鸟。大鱼在水中游，小鱼也在水中游。

韩思睿：你的小马好漂亮。我喜欢你的马。你的马可爱。它喜欢小水果，不喜欢大水果。

赵敏：我有一只玩具狐狸，天天和我玩，我喜欢我的狐狸。

杨念唐：我喜欢小鸟，我爱看小鸟在天上飞。小鸟很美丽。我喜欢各式各样的小鸟。

袁伊乔：我最喜欢就是读书。因为我可以从书本上学很多东西，也可以看很多故事。多看书会认识很多生字。我每天都读书。

司徒瑞瑜：我最喜欢画画。我还喜欢用很多不同的颜色去画。当我画画的时候，我觉得最开心。

谢雯妮：我喜欢种花。春天的时候，我种了很多的花。有红色，白色和粉色。有大的，也有小的。我给花浇水。

夏雨晨：我最喜欢小白兔。小白兔有红色的眼睛，白色的毛，长长的耳朵，短短的尾巴。样子好可爱。

司徒伟傑：我最喜欢建造积木。我有很多积木在我的房间里。每日我都会建造一个不同样子的积木。

梁非比：我从小到今年，我跳绳一直跳不好。我在一年级的時候我看见我朋友李丹跳绳跳得好。可是我跳不好。我在二年级的一天我认真地看李丹跳。我看到绳子到地下她才跳。我学着这样试了一次。这次我跳好了！真奇怪。

二、四年级作文：题目是“秋天”。

马汝佳：秋天里，树叶变成不同的颜色，有红色，黄色还有橙色。风一吹，树叶从树上落下来。有时候我和奶奶一起出去捡红叶。

捡了很多红叶。我们把红叶按在书本里。红叶真漂亮。

周博：秋天来了。天气凉了。树叶变黄了。小鸟开始往南飞了。苹果也熟了。每年秋天我和妈妈，爸爸一起去摘苹果。我只喜欢吃刚从树上摘下来的新鲜苹果。妈妈把剩下的苹果做成苹果酱。我很喜欢吃妈妈做的苹果酱。我喜欢秋天。

李浩：我喜欢秋天。秋天的景色很好看。秋天你可以跳到叶子里面。叶子有四种颜色。秋天有中秋节。秋天还有鬼节。

林之靖：秋天的空气变冷了。很多叶子变黄了，还有红的树叶。很多叶子掉下来了。人们穿上暖和的衣服。冬天很快来了。我喜欢秋天。

康乐：秋天来了，天空很蓝。很多小鸟飞走了。秋天的水果很好吃，我喜欢吃。秋天的树叶是青色，红色还有黄色。我喜欢从树叶的上面跳下来。我喜欢秋天。

马延海：秋天来了。秋天树叶变成了红色和金黄色。远远看去很漂亮。早上起来地上有一层白色的霜。秋天很美丽。我喜欢秋天。

陈聿加：在秋天里，黄色和红色的叶子从树上落下来。小鸟一边飞一边叫。在稻田里，小毛虫爬来爬去。秋天很美丽！

伍真：我很喜欢秋天。叶子变红了，又变黄了。树叶掉落了。一落在地上就被风吹走了，很美！小鸟都飞南方了。我在家里看书。在学校大家穿大衣。秋天很好玩，很美。

缪枕安：秋天很好看。叶子变成红，黄和桔色。小鸟飞到南方。它们不喜欢美国的冬天。米田是黄色。秋天完了还有小鸟。它们不会走。

陈岚岚：秋天是一个美丽的季节。秋天不是那么冷，也不是那么热。在秋天，树叶变红和黄。我喜欢看树叶落下来，像飞来飞去的蝴蝶。很多鸟飞到南方去。秋天去了，冬天就来了。我很喜欢秋天！！

金秋野：我喜欢美丽的秋天。秋天是收获的季节，是人们最快乐的时光。在秋天大地穿上金黄色的外衣。南飞的燕子对我说“再见”！

郝美美：一年四季，春，夏，秋，冬都很美丽。可是我最喜欢秋天。冬天，在雪地里打雪仗很棒；春天，看花观草很美；夏天，游泳玩水很开心。可是这些都比不上观看枫

叶时的感觉快活。枫叶的景色太美了。 我喜欢秋天。

三、五年级甲班作文：记一次活动。

任课教师庄园：夏天，是妙趣横生的季节，回国探亲、外出旅游、夏令营、童子军，诸多趣事，值此发生。听听孩子们如何描述他们喜爱的夏天，会给冬雪逼临的日子，带来些许暖意。



周晓：这年暑假，我跟着妈妈和牛顿中文学校合唱团的叔叔阿姨去北京。我们是去参加中国第六届国际节合唱表演和比赛。我跟妈妈和合唱团去了唱歌表演。小孩子和大人唱《我和我的祖国》。我们唱的很好，观众给了我们热烈的掌声。大人在比赛里得了个优秀奖。北京是一个很大也很漂亮的城市。我们住的宾馆边有很多食品店。我吃了小笼包，面条和饺子。我最喜欢北京酸牛奶和烤鸭。我跟妈妈和合唱团登了长城。十几个二十多个小孩子都登上了长城。虽然又热又累，我们玩的很高兴。这个愉快的北京之行让我很难忘。

梁筱一：暑假里我去了中国，玩的很开心。我去了好多好玩的地方。在安徽，起码见了二十几个亲戚。好热闹啊！在北京，我很累的登上了长城。我最想要去的就是长城。我一定要登上长城最高的地方。我还去了好多别的地方，多的我都记不清了。我希望明年可以再去北京。

宋达：今年夏天，我，妈妈和我的妹妹一起回中国旅游去了。我们先去北京住了两天。我们在北京看了许多地方。我们先去了故宫和天安门玩了一天。我觉得故宫比天安门大多了。我们看完了故宫和天安门，我们去齐齐哈尔了。我们在齐齐哈尔在我的爷爷和奶奶家住了三天。我的爷爷和奶奶都八十多了。三天以后，我们坐火车到哈尔滨看我们的姥姥去了。我们在我的姥姥家住了十天。住完了十天，我们回北京住三天。我们在北京看了长城和天坛。我觉得天坛很好玩。我们住完三天，就坐飞机回家了。

张文多：我最喜欢的一次活动是去迪斯尼乐园和好来坞。今年暑假我去看我的姨妈，姨夫。一个周末，我们去了迪斯尼乐园。那里很好玩。我们先乘了一个过山车。那个过山

车很可怕。过山车是像一个火车一样的。然后我们去看怎么做电影。看的很精彩。最后的地方我们乘了一个 E.T.的过山车。好来坞很好玩。在第二天，我，姨妈和姨夫又去了迪斯尼乐园。我们刚进大门，我就看到迪斯尼卡通人。我跟每一个握了手。我们先乘了一个能进山洞的过山车。那个过山车像坐飞机一样。然后我去了一个叫 Alice in wonderland 过山车。那个没有很多劲。那个结束了我们乘了一个 It's a small world after all 车。后来我们乘了一个海盗的船。最后我们去看烟火。那很好看也很精彩。这是我最喜欢的活动。

林逸涵：今年，我，妈妈和爸爸去中国玩。我们看了爷爷，奶奶，姥姥和姥爷。他们带我去玩。我去了长城和故宫。长城比故宫好玩。长城很雄伟。爷爷，奶奶，姥姥和姥爷都要我明年再去中国。我一定明年再来。

洪海伦：我最喜欢的活动是游泳。游泳是一项很有益身体健康的运动。游泳可以锻炼身体，也可以锻炼人的意志。我从小喜欢游泳并参加了游泳队。每个星期六我参加比赛都得第一名。我喜欢自由泳，因为自由泳可以游的最快。我也会蛙泳和蝶泳。我希望有一天我能参加奥林匹克比赛。

林逸婷：今年夏天我去了中国，看望了爷爷奶奶，他们带我去很多地方。我们先去了长城，后去了故宫。我觉得长城比故宫更好玩儿，长城很雄伟，爬长城很累，但是很有趣。明年夏天我一定再去中国爬长城！这是我最最最喜欢的一个夏天！

丁丹：我很喜欢今年夏天，因为我比去年大一岁了。夏天我和很多朋友去水里玩。天很热，但是水不热。还有什么比这更好呢？

刘杰希：今年夏天我参加了很多活动，我上了网球课、跳水课和科学课。我还参加了夏令营。我很喜欢这个夏天。网球课很好玩，我学了怎样打网球。我每天打三个小时。我很喜欢打网球。我很喜欢跳水课。我现在可以从很高的地方跳到水中，真好玩！我上了五天科学课，我们做了许多实验，我学到了许多东西。夏令营也很好玩。我很喜欢这个夏令营，我一共参加了三年。我们每天有自然课、游泳课、打球和画画。我最喜欢这些活动。我还交了许多朋友。我喜欢今年的夏天，我学了许多东西，交了朋友。我盼着明年夏天的到来！

秦伟：今年的夏天我们全家回中国了。我游览了北京、天津、西安、黄山和上海。我们

先去了北京，在北京我们爬了长城，还看到了我叔叔一家。在天津我们看到了我的姥爷、姥姥和我姨妈一家。在西安我们看到了兵马俑。我们登了黄山，黄山的风光真优美。最后我们是从上海飞回美国的。我真喜欢这样的暑假。

张远晨：2002 年的夏天是我最喜欢的夏天，我和妈妈爸爸坐船到百慕大度假。我们去了很多好玩的地方，我们参观了水晶山洞，洞里的石柱又高又大，非常美丽。我们去了海滩，那里的海滩很特别，海滩上的沙子是粉红色的。船上的活动也非常丰富，每天晚上有表演，又有趣又好看。回来后，我们又去了 Maine 露营四天。我们睡在帐篷里边，自己在篝火上做饭，特别有趣。我度过了一个美好的夏天！

袁甜甜：我三年前的夏天去了北京，那时天气非常热，但我玩得挺高兴。我去了长城、故宫和天坛。长城很美丽和很雄伟，故宫很大，有很多文物古迹。天坛有回音壁，很漂亮。中国的食物很可口，我很喜欢！我还去看了爷爷和奶奶，他们很开心，我们在一起度过了几天愉快的时光。也看到小侄女，她越长越高了，很是可爱。北京很好玩！你们都应该去看北京和中国！因为中国是一个美丽又有趣的地方！中国见！

汪滔：2001 年的暑假，我和姐姐一起回中国了。我们俩住在北京姥爷家，姥爷和姥姥带我们去北京郊区度假。我们爬了密云的雾灵山和门头沟区的灵山、妙峰山。我们还坐游艇游览了遥桥峪水库。姥姥、姥爷还带我们去了寄山十渡。北京郊区的风景很美。回北京城里后我们参观了许多名胜古迹。我们去了故宫、天安门、颐和园和圆明园。舅妈和我们一起参观了中国科技馆。这是我喜欢的一个夏天。

尹小图：今年夏天我参加了童子军夏令营，白天爬山游泳，还有很多丰富多彩的活动。晚上点火唱歌、讲故事。我最喜欢的活动是划船比赛。我学了很多东西，也交了不少朋友。我希望明年再去。

四、六年级乙班作文：记一次愉快的旅游或经验。

周忆凝：有一个有趣的科学试验，是我们的老师 Mrs. Matteo 问我们能不能做一个能在水上浮，可是一碰就会沉到水下的小东西。我们只能用纱窗，一根绳子，二根 wire mesh，一个吸管和二个小钉子做。我们要做

这个试验因为我们在学小池塘。我们去了一个池塘，看见了池塘上有很多小虫子在水面上跑，Mrs. Matteo 就让我们做一个能在水上浮，可是一碰就会沉的“小水虫”。第一我把吸管剪成二半，然后用绳子把吸管系到纱窗上，把 wire mesh 剪成四半，一半就是一条脚。钉子就是眼睛。我的水虫做完了！

左文潇：今年七月四日我们去了 Niagara 大瀑布。大瀑布又大又宽，它的水声很响很响。大瀑布是由两个瀑布组成：马蹄瀑布和美国瀑布。我们到了马蹄瀑布的下面。瀑布的流水看起来像一片巨大的挤出来的奶油。每个星期五和节日大瀑布都有焰火。各式各样的焰火又响又漂亮。我很喜欢看焰火。Niagara 大瀑布是我看到的最宽最大的瀑布！

王潇：去年冬天我们全家去 Hawaii 玩，那里的天气和 Boston 的八月一样。在 Hawaii 我们去了三个岛，那里的风景很美。在 Diamond beach 我和我的弟弟一会儿游泳，一会儿堆沙丘。我们还去了 Scuba diving 和 Whale watching。最后两天我们乘 Helicopter 去 Big Island 玩，看到了活火山。Hawaii 的七天旅游是一次愉快的旅游。

周羽中：前年暑假，我和家人去中国旅游。我们去了很多好玩的地方。我很喜欢长城。我们爬了很长的路。长城真雄伟。它有六千七百多公里。长城像一个很长很长的龙。长城是在北京。我也喜欢城隍庙。城隍庙有很好的小食物。小食物是小笼包子。中国是我的外公和很多家人的国家，我很爱他。今年，我还去看他们。中国是一个很有趣的地方。中国也是很好玩的地方。

韩敏怡：今年暑假，我们一家人开车去 NEW YOEK 大学，弟弟参加了美国东部游泳比赛。这是一个晴天的周末。天还没有亮我们就出发。一路上，我和弟弟有时听音乐，有时看书，有时吃东西，有时睡觉。我们看到了车外美丽的风景，看到了日出。我们很快就到达目的地。这是一次盛大的游泳比赛，有许多很好的运动员，他们都游的很快，比赛很精彩。幸好弟弟取得奖牌。我真为他高兴。看见了一次比赛，我见识了很多。这是在暑假中一次十分愉快难忘的旅行。

五、七年级乙班作文：一篇日记。

赖博平：2002 年 10 月 24 日 星期四 天气晴
我今天参加了数学比赛。这次比赛是这年的第一次比赛。一年有五个比赛。这次比赛我

们学校得了第二名。我们比第一名学校少两分。我在这个比赛里得了满分。我 2001 年的时候参加了四次。在那四次里，我得了两个满分。我得满分的时候我会很高兴。

马晨阳：2002 年 7 月 18 日

今天是我妈妈，表哥和我的最后一天在 Florida 的 Disney World。我今天去了“MGM Studios”和“Magic Kingdoms”。我最喜欢的是一个表演叫“Fantasmik”。“Fantasmik”里有许多动画人物。有的动画人物给我们跳舞，有的招手，真好玩！我第二喜欢的就是“Indy Racing 2000”。我们坐在小车里开开去。我在 Disney 玩的非常开心。我明年还要去一次。这次去很好玩，可是下次会比今年玩的好多了。

周阳：2002 年 10 月 31 日 星期四 天气晴

今天是万圣节！我很高兴。我做了一把剑，一个盾和一个弓箭。我扮演了一个士兵。我的朋友 Richard 和我今天一起去要糖。我朋友扮演了一个吸血鬼。我们去了好多家，得到了许多糖。我们的糖桶快满了，我们就快到家了。在我家，我们看得到的糖，休息一下，然后在出去要糖。这次我们不只得到了糖，也得到了一张免费卷，上面说你到 Wendy's 可以得到免费的 Jr.Frosty。万圣节真好玩！

王冰：11 月 3 日 星期日

今年十月三十一日是万圣节。万圣节也叫鬼节。万圣节的时候，孩子们装成鬼，巫婆，等等。他们到别人家要糖，要糖以前说：不给我糖，我就给你捣乱！万圣节的风俗是从欧洲来的。每到十月三十一日，欧洲人装成鬼，点茼蒿做的灯笼。他们以为这样鬼就不能把他们抓走。我很喜欢万圣节，因为我可以和朋友去要糖。

陈一宽：2002 年 11 月 3 日 星期天 天气晴

今天我的弟弟摔倒了多次。他现在快有一周岁。他会走，但是他也要摔倒。我的弟弟也会踢足球和说爸爸，妈妈。他去我的房间时，我会去抱他出来，但是我抱去外面的时候，他就会跑去妈妈那里哭。晚上当我弹琴的时候，他会站在我边上用两只手扒在钢琴上。我希望我的弟弟快快长大。

李露茜：2002 年 11 月 3 日 星期天 天气晴

我很久没回到中国了。上次去的时候我只有九岁。那次，我跟我妈妈，爸爸和小妹妹回去。对我妹妹来说，她不是回中国，她是去中国旅游，因为她是在美国出生的。下飞机的时候，我记得我全家在那儿等我们。每天

都有爸爸妈妈的朋友请我们去吃饭。那里的饭和菜比我奶奶做的好吃多了！回中国时，我们买了很多东西带回美国。等我长大了，我一定要回中国玩。

孙璇：2002 年 10 月 1 日 天气晴

今天是我的生日也是中国的国庆节。妈妈带我和我的朋友到一个滑冰场滑冰，来庆祝我的生日。我高兴极了！看到那么多人在滑冰场里，我有一点紧张。我从来没有滑过冰，所以我不会滑。我的朋友就耐心教我怎么滑冰。我一边学一边练习，虽然摔了几跤，但是我很勇敢，继续练习。很快就会滑冰了。我非常高兴。我和我的朋友一起过了一个有意义的生日聚会。

王亦林：2002 年 11 月 3 日 星期天

今年 Columbus Day，我的妈妈带弟弟和我去一个湖。这个湖叫 Walden Pond。妈妈的朋友夏阿姨也去了。她的一家都去了。她一家有很多人。她的妈妈，爸爸现在在美国。她有一个女儿和一个儿子。他们的名字是丫丫和毛毛。那天，Walden Pond 有很多人。我想很多人去看红叶。但是，今年十月开头几天很热，没有很多红叶。Walden Pond 还是很漂亮的。湖水金色的因为太阳光。那天，天气很好。Walden Pond 风景很秀丽。因为有很多人，我们要从停车场走到湖边。丫丫跌倒了。我们停下来等她。我先在沙滩上玩。我们都看见两个人在游泳。湖水很冷的。我们打水漂。妈妈和夏阿姨聊天。我们也在沙滩上走。我们看见一个小道。我们到上面走。走了不多久，我们往回走。最后，我们离开 Walden Pond。我们去挑一个南瓜。我买了一个很大的南瓜。但是，不是最大的。今年的 Columbus Day 很好玩。

六、八年级作文：一件难忘的事或一个难忘的人。

陈龙龙：今年夏天，我和我妹妹回中国拜访爷爷，奶奶，外公，外婆。在中国时，我们去游览了武夷山。武夷山上，有的地方很陡，很难爬。我觉得山上最难爬的地方在一个小山洞里面，叫“一线天”。那里又窄又陡，上面还滴着水。有许多人都要侧过来爬。我爬的时候差点儿摔倒了，但是后面的人抓住了我。那个人是我的爸爸。他叫我看洞的顶。我抬头，看到了许多小蝙蝠在上面飞来飞去。然后我继续爬，一直爬到洞的出口。出了洞的时候，我很高兴，对自己很得意。对我来说，这是一件很难忘的事。

喻晓：我有一件难忘的事情，就是我的朋友从 Oklahoma 来到我的家在 Boston。她地名字是蒋洋。她是跟她的爸爸一起来的。他们坐了三个小时的飞机。她来的以前我很激动因为我三年都没有见到她了。我八岁的时候就认识蒋洋。她那时是七岁，可是我们一下就成了好朋友。从那时起，我一直和她是好朋友。我们俩是在 Kansas 认识的。我们本来住在一栋楼里，我们每天一起玩。我们的父母也是好朋友。过了四年，我们来到了波士顿，她去了 Oklahoma。这几年我们常常用 E-mail 联系。她来我家的时候，我很惊奇因为她变了很多。我认识的蒋洋是一个很可爱，园脸的小女孩。我那天见到的是一个长大的女孩。她的脸变长了，和她长的很高，都马上跟到我了！

程默：我的阿婆今年已经 79 岁了。自从我五岁到美国来以后，只有一年和她在一起。我很想念她。阿婆是一位很和蔼的人。她长得矮矮胖胖的，背有点儿驼。她的头发又灰又细，总是梳得整整齐齐的。她的脸圆圆的，鼻孔很大。他的眼睛一直笑咪咪的。阿婆的手指很长，不过关节肿的红红的。我小时候，阿婆教了我许多古诗，像《木兰辞》和许多唐诗。我们吃完晚饭，我坐在她的腿上，脸对脸，一句一句地背。我很喜欢这种诗，到现在我还会背。我到美国时，她把我会的诗都写了下来。阿婆不但能写一手好字，而且能做一桌好菜。我很想跟她一起过春节，吃她做的狮子头。

谢磊：去年夏天，我们全家人一起回了中国。一下飞机，所有的舅舅们，姑姑们，姥姥，姥爷，爷爷，奶奶，还有好多其他的人都来迎接我们。住在中国北京的那几个星期，我去了很多地方，见了许多人，吃了好多好吃的，还交了好多新朋友。可是让我最难忘的是爬上了长城。三个月已经过去了，可是我还记得那天所有发生的事情。我记得那天蓝天白云，天气很凉快，所以爬上了长城不是很热。我和一个好朋友爬了两个小时，爬到了长城的最高峰。在那我们两个还一起照了相。从那往下看，风景好漂亮，真使我难忘。

沈昊：华佗是一个令我难忘的人。他是发明麻醉药的人。如果华佗没有发明这个药呢，很多人动手术时候会疼的。有一次我去看牙医拔三颗牙。在车上我已经开始害怕。我到了时候我问他“拔的时候会疼吗？”他说“我会放麻药在你的嘴里，所以不会疼。”我又问“麻药是什么？”他回答说

“麻药是一种止痛药，吃了就不会疼。”牙医又说“麻药是华佗一千七百多年前发明的。”拔完了的时候我说“谢谢华佗”。

陆梦：这个夏天，我们一家去了中国度假。我们在上海待了一个晚上。我们就住在金贸大厦。一天下午，我们在上海的步行街散步，看到街上有很多小摊。那天特别热，我看见一个小摊在卖小毛巾，我拉了我的妈妈过去看一看。小毛巾很漂亮。上面有花和小动物。卖毛巾的中年女人说：“五毛钱一块”，我的妈妈刚刚要付钱，突然有人惊慌地大叫：“警察来了！”那些摆摊子的人把他们的东西抱起来就飞快地跑了。我和我的妈妈呆呆的站着，我手里捧着毛巾，心里暗暗的想着他们的生活真不容易啊！

任远：上海是我在中国旅行的第二个城市。我很早就知道上海有在世界上排名第三高的大厦一金茂大厦。所以，一到上海，我就迫不及待地和我的爸爸，妈妈到上海的浦东参观金茂大厦。

那天到金茂大厦去参观的人很多。我先在外面拍了几张照片。那天的天气非常好。金茂大厦被阳光照得闪闪发光。然后，我乘电梯上到了顶层。在上边，可以从不同的角度看上海美丽的市容，也可以看到黄浦江像一条带子一样，把上海分成了浦东，浦西。一天的参观结束了。金茂大厦给我留下了很深的印象令我难忘。我非常高兴能在中国看到这样美丽的建筑。

何思源：这个夏天我去了 Disney world 在 Florida。在 Disney world 里面有一个 roller coaster。我和我弟弟很想去，所以我们去排队了。我们等了很长时间。终于到里面了。我们在这才看见这个 roller coaster 有多快。我弟弟不敢上去了。可是已经等了这么长时间了。最后我弟弟敢上去了。这个 roller coaster 真快。在一秒钟里它从 0 到 80 英里。在这里面有一个照相机。在翻跟头的时候它给你拍一张照。结束的时候我和我的弟弟去看我们的照片。照片里我们吓的不敢看。我和弟弟笑了起来。

汪慧颖：今年夏天，我，妈妈和妹妹去了中国。我们先去了上海，然后去了北京。上海和北京都很热。这是一件难忘的事因为我没有体验过那么热的天气。我们拼命地喝水，但是都不想上厕所。喝的水全变成了汗。有好几天都是那么热。如果没有空调我真是太热了。我原来觉得美国的夏天很热，可是现在我觉得不能和中国的夏天比。

刘波：我的数学很好。我的爸爸妈妈让我去参加一场数学比赛，这个比赛是 Komon（公文）在全北美组织的分年级的比赛。第一名会得到八千元奖学金。这次的题很简单。三个月后，我收到了一封信，信上说我得了七年级的第一名。我很高兴我得了八千元奖学金，妈妈还给我四千元作为奖励，这真让我难忘。

沈至能：去年我考了八级的钢琴考试。我为这个考试准备了好几个月。我每天练一个半小时。有的时候我练了三个小时。我跟我朋友是二月五日考级。那天终于来到了。那天下午，爸爸把我送到中国城，因为那是考试的地方。我先考。我走进房间。一个男的坐在里面。他看上去很严格。我给他弹了我的三个曲子。然后他叫我唱几首歌。我在里面四十多分钟。过了一个月，我的老师拿到了我的成绩。那是星期一，他给我们打电话。他告诉我考了 114 分。114 分不是很好，可是我过级了。

卢昊：今年夏天我回中国去探亲。我奶奶和爷爷送我去了一个游泳班。我那时已经会蛙泳和仰泳了。我在班上学自由泳。一直到这一天，我都忘不了在那儿学到的东西。在那班上每天游 400 米蛙泳。开始几天学了一点仰泳，然后学了自由泳。过了几天我就会游 300 米自由泳和 100 米仰泳。虽然这几天很累，可是也学到了东西。

李莉丽：我五岁的时候，有一个很好的朋友。她的名字叫 lina。我们每个星期天都在教会见面。并且在那儿玩一整天。我七岁的时候，我的家搬到了 Newton，我就不再去教会了。但是，我仍然和她打电话。以后，她家搬到了 Washington，我们就再没有联系了。我十岁的时候，我的妈妈带我去一个 Girl scout camp。我真没有想到，在那里又见到了 lina。我们在一起玩了整个夏天。

李爱雄：在我学校有一支曲棍球队。今年有十六个女孩入选这支球队。我也是其中之一。我今年刚开始打曲棍球。今天下午有一场比赛，是我的学校和 Derby 之间的。Derby 的球队很不错。在上半场，我的朋友 Elsie 进了两个球。进入下半场的时候，我们都很有信心。一分钟以后，我们又进了一个球。这次是我的好朋友 Hannah 进的。我是右前锋。我的任务是跑到球门的右边，就等待机会进球。以前我觉得我的等待没有意思。今天，我终于发现了它的意义。我的朋友把球运到 Derby 的球门前，把球传给我。

我先把球推向对方的球门，可是球被对方后卫挡了出来。我跑上前，又一次射门。这次球被守门员的脚弹了回来。我再试一次，这一次我离球门只有一英尺。终于，球进了！！这件事让我觉得做什么事情都不能放弃。坚持就是胜利。

孔庆武：我今年十四岁。在这十四年中，“一个难忘的人”应该是我的妈妈。她对我非常好。在我小的时候，妈妈给我讲故事，说儿歌，也领我做游戏。现在，她不但帮助我学习，而且还鼓励我参加体育活动。她支持我踢足球。她给我带来了快乐。我的学习成绩也有进步。我的妹妹现在五个半月了，妈妈每天耐心地跟妹妹玩，使她很开心。妈妈给我的生活带来了快乐。她是我难忘的人。

文加加：我最难忘的事是“Patriots”赢“Super bowl”那一年。那年是 2001 年。一开始，“Patriots”输了好几次。他们也没有他们最重要的球员。但是他们还是很努力。他们开始赢球。后来他们赢了很多球赛，他们进入“Super bowl”。吃惊的是他们甚至赢了。现在，他们是“Champion”。

李思达：我有一个难忘的人。在六年级我有一个英文老师。她的名字是 Mrs. Duffy。她在 Blanchard 中学讲课。她有黄头发。她很亲切和蔼。她也幽默。在课堂上，除了教我们怎样学好英文，她还经常跟我们谈论各种体育活动。我和我的同学们都喜欢上她的课。Mrs. Duffy 是一个难忘的人。

赵力童：记得四年以前，我刚从中国来到美国。那时候我一点英文也不会。在飞机上，很多空中服务员都是美国人，所以我就听不懂他们说的话。第二天，我妈妈的老板来接我们从飞机场，他一直跟我爸爸妈妈说英文。我就在后面坐着，不知道他们说的什么。我们最后到了一个旅馆。然后又等了好几天才能去一个新学校。在那个学校，有很多学生和老师。我就不懂老师和同学说的话。但是一天一天我就开始学会英文了，我的老师和同学每天帮助我做课业，然后我回家，就认真地做作业。我做完作业以后，我开始学英文用一些书和磁带，我每天在学校和在家里学英文，半年以后，我就能很流利地说和写英文了！我为我取得的进步而高兴，今后我要更加努力。

吴凡：我去了乐山大佛。我是在今年夏天暑假去的。我看到乐山了。我也看到了大佛。大佛很大。他在水边上。他很不好看因为他很脏。看大佛的人很多。我不喜欢他们因为

他们没有礼貌。从头部走到脚部要三十分钟。然后上到头部要四十分钟。修建大佛很不容易。我们又喝了茶就走了。

周之傲：这个暑假我做了一件很难忘的事。在八年里，我第一次回了中国去探亲。我，我妈和爸去了三个星期。我们去了上海和青浦。这三个星期里我们吃了许多好吃的东西。我还买了很多衣服，信纸和其它的小东西。许多东西在中国买比在美国买便宜。到最后几天，我和我的妈妈都生病了。然后，我们就回家了。我们坐了二十几个小时的飞机。坐的很难过。我们飞机场也坐了很长时间因为我们要等飞机。可是我们去的时间还要长。但是我一回到家就很高兴了。当然自己的家舒服多了。

李笑天：Laura 是一个难忘的人。她是我的小时候的好朋友。我们分别五年了。她和我一样高。我们一起游泳，打球和学习。星期天，我们一起去中文学校。去年，我去了她的家。我们还是好朋友。

陈旻谱：今年四月份，我们全家去了 Florida，这一次我们是去跟海豚一起游泳。Discovery cove 是一座人造公园。里面造了沙汉住，热带河，还有深海池，就好像是美丽的海底世界。我们看到了很多不同的鱼。我们预定跟海豚游泳的时间是在下午两点多。时间终于到了。我们在驯养员的带领下，来到海水池边。一只只胖胖的海豚，眨着小眼睛，对着我们微笑。我跳到水池中，捉一只海豚的背翅，海豚马上拉着我，游了起来。旁边的摄影师照下了这个镜头。

臧锦延：Washecheck 老师是我非常难忘的小学老师。他是 1999 年我在 minnesota 州 Rochester 城市，Folwell 小学三年级的老师。那时我刚刚从中国来到美国上学。我对他印象最深的事是他在课堂上画了一只非常漂亮的长尾巴的鸟。他是一位很和蔼可亲的老师。有一次学校的图书展览会上，他主动借钱给我买书。他还帮助我学习英文和了解美国小学生活。当我遇到困难的时候，Washecheck 老师常常叫同学们很热情的帮助我。他让我们大家在课堂上学习变得很生动，很有趣。当我离开他的班到波士顿时，他给我开了一个非常难忘的欢送会。我衷心感谢我的第一位美国老师---Washecheck 老师，我时常想念他。

李瀚：今年夏天我去了法国。在法国，我去了 Eiffel Tower。Eiffel Tower 是在 1889 年造的，高 320 米。我也去了 courtier 吃饭。

Courtier 是一个很有名的饭店，曾经在一个电影里。这是一件难忘的事。

徐敏婧：我很久没有见到我的妹妹了。今年暑假我和她一起过的。初见面时，我都认不出她了。她长得比我想象的高多了。梳着长长的辫子，露出两个大眼睛，瘦瘦的，显得更加清秀。由于一直练舞蹈，所以身材特别好。刚到中国的几天，听说她们有舞蹈集训，我也跟她一块儿去了。去了才知道，她们要从早到晚，反复地练习几个动作。我才练了一会儿，就受不了了。但她们却都在专心地练着。看着她小小地年纪，却这么能吃苦，我不由得从心里佩服她。通过这件事情，我对我的妹妹的印象特别深。每当做事遇到困难时，我就会想起我的妹妹，就会想起这件事，努力去克服困难。

毕林晖：我有一件难忘的事。这件事是我去买我的新吉它。爸爸先去了一个小店，叫 The music place。我们看了看，问了问，可是他们没有我要的那种吉它。有一个人告诉我们有一个小店，叫 Guitar center，可能会有好多我要的吉它。我谢谢他就走了。我们先回家吃饭，再开车到 Guitar center 看一眼。我们到了 Guitar center，不得我光看到了一个我要买的那种吉它。我买的时候，那人跟我们说我们买到了最后的那种吉它。这个吉它是去年买的，可是我现在还在用它。

韩恩扬：今年暑假，我和我妈妈回到了中国北京，我看到了许多新建的大高楼，还吃了很多好东西，我们去了长城。长城很大，也很高，这是我第一次到长城，这里的风景很美丽。我们还去了北戴河，吃了很多海鲜。我们玩儿了很多地方，我玩儿的非常开心。我们在北京呆了两个月，然后回到了美国。

韩思宇：我的好朋友叫 Derek Bird。我从小学四年级就认识他了。他的家我走路就可以去了。我们每周都一块玩。我们都喜欢玩 video games。他喜欢滑雪。他喜欢打网球。他最喜欢踢足球。他很高。他有两个妹妹。

七、九年级作文：中国神话故事及课文读后感受。

程熙梦：“盘古开天劈地”是说天和地是怎么分开的。盘古是人类的老祖宗，是一个巨人，就生长在这混沌的宇宙之中，一直经过了十万八千年。有一天，盘古忽然醒了过来。睁开眼睛一看，模糊一片，什么都看不见。他非常生气，抓过一把斧子，朝眼前一挥，就把天和地分开了。以后，他就头顶

天，脚踩地，用他整个的身体创造了美丽而丰富的宇宙。我们要学习盘古的创造精神，要为人类作贡献。

马梦：我读了“盘古开天劈地”。这个神话是讲很久以前天和地是怎么分开的。一个巨人叫盘古一天醒了很不高兴。他生活的时候天地又模糊又混沌。他想把天和地分开。他用头顶着天，脚踩着地，天缓缓的上升，地缓缓的沉。盘古每天就这样子。又一天盘古累的倒下了。天和地也被造了。我读过这个神话。我感觉盘古很勇敢，因为他不怕危险把天和地分开。这个故事是一个神话，但是我不知道天和地怎么可能没有分开。因为我看到的天和地本来就是分开的。不过，我还是很喜欢这个神话。

程熙梦：“牛郎织女”是说牛郎和织女是怎么分开的。古时候，有个青年叫牛郎。他很穷，只有一头老牛是他的好朋友。牛郎对牛照顾的很周到，让它吃嫩草，喝干净的水。有一天晚上，老牛对牛郎说：“朋友，仙女要来湖里洗澡。你把那件红色的衣服拿起来，那位仙女向你索衣服的时候，你就要她做你的妻子。”这头牛是一头神牛。牛郎照神牛的话去做了。果然有一个名字叫织女的仙女来要衣服。他们结了婚。不久他们又有两个孩子，一家人生活的很幸福。可是，王母娘娘知道了这件事，非常气愤。她把织女抓走了，和用手一划出现了一条河，所以牛郎无法追上织女。就这样牛郎和织女分开了。从此他们不能一起生活。我觉得这个故事是说古时候男女青年也追求一个幸福的家庭。

姚博远：愚公移山的传说讲的是从前有一个老头，他家门前的两座大山挡住出口，很不方便。于是，他要下决心搬掉这两座山。他不顾别人的劝告和讥笑，带领全家每天挖山不止。最后感动了玉皇大帝。派了大力士来帮他把两座山搬去了。这个故事流传了很久。传颂了愚公精神那就是下定决心做一件是就要克服困难坚持到底。我们在学习上，也要发扬愚公精神，搬掉挡在我们前面一座座大山。

姚博远：精卫填海的传说讲的是太阳神有个女儿叫精卫。特别想到太阳升起的地方。太阳神告诉她那里太远，太热，等你长大再去吧。精卫想再远再累我也不怕。于是她跳进海里向太阳升起的地方游去。后来她让大海淹死了，变成了一只小鸟，发誓要填平大海。于是不管春夏秋冬，风吹雨打，一天不

停的从山上叼石头扔进大海里，一直到今天。已经填了几万年了。人们把这只鸟叫精卫鸟。都说这是一个有毅力的鸟。

刘辛晔：我读了两篇神话传说。第一篇是羿的故事。这篇神话传说讲地球上有一阵出来了十个太阳。这十个太阳把地球上的人们和大地都烤焦了。尧帝就派了一个射箭射的很好的人叫羿去射太阳。羿冒着生命危险射下了九个太阳，只留下了一个太阳。大地和人们都恢复了正常。

第二篇神话传说是讲一个巨人。这个巨人叫盘古。他从混沌里面把天和地分开了。分开了以后，他怕天和地再合在一起，所以他顶着天，脚踩着地。最后盘古死了，他的身体变成了大山，江河，风，星星和树木。他创造了今天的世界。

读完这两篇神话传说，羿的勇敢，盘古的创造都让我很感动。羿为了救人们和大地，他勇敢的对付太阳，把九个太阳射下来。他这么不怕困难，真了不起！本来没有一个世界，盘古开天辟地创造了一个世界，这多么伟大！这正是人类取得进步的重要精神。因为有了这两种精神，我们的世界才变得这样丰富，美好。我赞美这种精神。

程熙梦：读完了“熊告诉什么”的课文以后，我就开始想。我觉得陈方很聪明。他知道熊不吃死人，他就马上躺在石板上装死，避免了被熊吃掉的危险。可是陈方的朋友石光没有管他的朋友，转身就爬上大树。我认为石光的行为是不对的。如果是我自己的话，我不会丢下我的朋友不管，一定会拉着朋友一起跑。

方教育：如果我和我最好的朋友遇到危险的时刻，我会很害怕。我不会逃跑，我会和朋友商量怎么样去做。在高压的情况下，我会很紧张，不能冷静地思考。但是我们会一起行动，逃出危险。如果我一个人逃走，丢下我的朋友，我会感到不安。

N'Sync：如果朋友在危险之中，每个人的反映会不一样。在一般的情况下，大家会尽力帮那个朋友。但是如果你和你的朋友一起在危险时，一般的人不会先想到朋友，他们会先想到自己。如果一个朋友遇到危险，我会先保证我能活，再管我的朋友。如果救我的办法也能救我的朋友的话，那更好。如果救不成的话，那我的朋友得想另外一个办法。除非我的朋友比我重要的话，我会先想自己。如果我的朋友是一个非常好的朋友，他会先想到我。在这种情况下，我会先想到我

的朋友，因为我知道他会先想到我。在这样的情况下，没有对的办法。每个人得看看他

们的环境，再做一个好的决定。

《中文点滴》

一、唐诗二首：

逢雪宿芙蓉山主人

刘长卿

日暮苍山远，
天寒白屋贫。
柴门闻犬吠，
风雪夜归人。

【诗意】天黑下来了，青山显得更加遥远，天气寒冷，简陋的茅草屋更显出家境贫穷。万籁俱寂中从柴门外传来狗叫声，才知道风雪中有人深夜归来。

【解说】这首诗用极凝练的语言，描画出一幅以旅人日暮投宿，山家风雪人夜归为素材的寒山夜宿图。诗的每一句都是一个独立的画面，而又彼此连属，真真是诗中有画，画外见情。

江雪

柳宗元

千山鸟飞绝，
万径人踪灭。
孤舟蓑笠翁，
独钓寒江雪。

【诗意】白雪皑皑的群山上，不见一只飞鸟的影子；纵横交错的道路，没有人的脚印。在一条孤单的小船上，坐着一个披着蓑衣、戴着半笠的渔翁，独自冒着风雪在寒冷的江上钓鱼。

【解说】诗中塑造的那个不怕天冷、雪大，寒江独钓的老翁形象，正是诗人自己的思想感情的寄托和写照。

二、中国名胜故事：

秦始皇陵兵马俑

秦始皇陵兵马俑位于秦始皇陵东侧 1.5 公里处。目前已由四个俑坑所组成。一号坑内的兵俑为右军，二号坑为左军，三号坑为统帅左、中、右三军的指挥部，四号坑则为中军。几个坑内约有陶人陶马七八千件。

兵马俑的发现完全属于偶然。

1974 年 3 月 29 日，风和日丽。为干旱所困扰的陕西临潼县农民杨志发、杨培彦等人发扬“愚公移山”精神，在村南一片不长庄稼的柿园内打井。当挖至 3 米深时，突然发现一只残缺的陶人，接着又发现一个，他们一连创出好几个。老实憨厚的农民压根没想到这是陪葬品，更没向想到一个惊天动地的奇迹在他们的土镐土锹下面被发现了。他们还以为这是一所破庙里的菩萨塑像呢！所幸他们还有一些文物意识，连忙用稻草将陶俑包好，用手推车风尘仆仆地送到县文化馆。这件事情很快由新闻记者披露，引起中央有关部门的重视，经过考古工作者的勘察和挖掘考证，终于发现这是一座规模宏大的秦始皇兵马俑，是秦始皇陵建筑的一部分。一号坑深 5 米，东西长 230 米，南北宽 62 米，总面积 14200 多平方米，内有整齐排列的兵马俑六千余件。

1976 年 5 月和 6 月分别在一号坑北侧 20 米处及西端北侧 25 米处发现二号坑和三号坑。接着又发现四号坑。二号坑内约有陶俑、陶马二千余件。三号坑内有陶俑 64 个，指挥车一乘，战马四匹。据考证为兵马俑的“最高指挥机关”。四号坑尚未发掘。

上述兵马俑仅是秦始皇陪葬品的一部分。秦始皇 13 岁即位为秦王后，便开始在骊山下为自己修筑陵墓。他曾经动用七十余万劳力，先后耗费 39 年工夫，才将陵墓修建完毕。陵墓所用的大量石材和木材均是由人力从遥远的渭北、四川和湖北等地采伐和运来的。

秦始皇生前叱咤风云，“奋六世之余烈，振长策而御宇内”，一统天下，威加海内外。他希望到阴间还能统帅大量的军队，于是不惜花费，制作成七八千兵马，浩浩荡荡，显示出一幅气势磅礴，待命征战，雄伟壮观的惊人场面！



【牛顿风景】

北上求学记

吴士民

说起来已是整整四十九年前的事了。那是1953年的10月。我们这几百名已被北京各大学录取的上海学生，该去报到上学了。

这事要是放到今天，那太简单了。提前几天去买张火车票就是了，如果是特别快车，用不了20个小时就可由上海到北京了；要是觉得这还太慢，乘飞机去北京上学，如今也不算是个稀罕事了。大多数是由家长一直陪送到学校。行李是家长扛，报到手续由家长包办，连床铺都是由家长来铺。眼下国内各大学的新生报到时，这已构成一道独特的风景线了，不是吗？

我们当时可没有这么幸运。有些学校在录取通知书上注明，要求我们上海考区的学生集体去报到。于是，几百名来自上海各中学、互不相识的新生就这样临时组织了起来，编成了一个大队。设一名大队长和几名副大队长。说来也巧，大队长就是我所在的吴淞中学的团总支书记，叫魏学夫。（当时上海的中学团总支书记都不是脱产干部。他和我同班，被人大外交系录取。很可惜，一年后他因患绝症不幸去世。）大队下面按报到的学校分几个中队，每个中队又分成几个小队。一个小队十个人，基本上都是去一个学校上学的。各队队长都是临时指定的。我所在的小队的队长姓苏。别看大家互相不认识，但都能服从大队和中队的调动，互相帮助、互相照顾。我们小队有一个同学的哮喘病在途中发作，大家就扶着他走、帮他拿行李。第二天清晨到天津。得知下午才有车去北京时，我们小队的十个人还一起去天津市里游览了一番市容呢。

我们这几百名学生当中，连一个真正意义上的大人也没有，也没有一个大人陪同。北京各大学并没有派干部来接学生。更具有当时时代特点的是：家长只是到火车站送别，没有一个家长随车北上的。我的二哥和二嫂就是在家门口和我告别的，连车站都没有去。现在想想，也真够难为这些大队长、中队长的。这几百个学生都是刚从中学毕业，还都是孩子啊。其中有男同学，有女同学；有组织性纪律性强的，也有比较散漫、娇气的；有身体健康的，也有身体差、需要照顾的。车上条件非常差，途中还分别在南京、天津两次临时转车。在这样的条件下，要把

这几百名学生平安送到北京，这个难度可想而知。而这几位20岁不到的小伙子——我指的是这几位正、副大队长——居然就做到了。接受这样的任务固然需要勇气，但要出色地完成这样艰巨的任务就更难了，因为光有勇气是无法完成这个任务的，这需要出色的组织能力，谈判能力和宣传鼓动力，更要有高度的责任性。北京站出来分手时，我注意到我那位当大队长的同班同学两眼布满了红丝，嗓子嘶哑得几乎完全失声了。很难想象这几十个小时他是怎么挺过来的。

火车大约是在上午9点驶离上海站的。喧闹的车厢里顿时静了下来。不少同学的眼眶里眼泪直打转。眼泪的感染力真的非常强，一开始只是少数几个女同学流泪，一眨眼的工夫，车厢里大部分同学都是眼泪汪汪了。不象现在大城市里的学生，常出门旅游，离家不当回事。车上大多数同学是第一次出远门，第一次较长时间的离开家庭。火车一启动，不免会有些伤感。可毕竟是年轻人，很快车厢里又热闹了起来。我们这个小队的人都是去北京外国语学院上学的。大家很快就互相攀谈起来。急性子的就抢着说自己叫什么名字、哪个中学毕业的、家住在哪里、家里都有什么人、有什么爱好，等等。有的同学迟迟不说话，别人就会问他（她）一些问题。几个问题问过后，大致情况也就都知道了。有的还把家里带来的水果、点心拿出来，请大家吃。气氛十分融洽。远离亲人的那份伤感很快就在这融洽的气氛中消失了。下午四时许，火车到达南京。

当时还没有建南京长江大桥呢。所以火车到了南京，就被分解成几段，一段一段地被引上了渡轮。开始过长江了。大家都很激动。纷纷透过车窗向江面望去。江面很宽，江水流得很快，但因为渡轮很大（一整列火车都在其上，真的很大），所以在渡轮上没有觉得怎么晃动。等过了江，天已擦黑了。我心里想：这下可以一直开到北京了吧。就在这时，我们得到大队部的通知：全体下车，清点人数，迅速走过天桥，去换乘另一节列车。这下大家都傻了。在上海站上车的时候，不少人的随身行李，尤其是女同学的行李，是由家长或亲友帮着拿上车去的。大包小包的，每个人都有好几件。哪想到现在

突然要换车。好一阵忙乱，总算把随身带的行李都转移到了车下。你看看我，我看看你，都笑了。一个个手里拿着篮子、肩上扛着小包，样子十分狼狈。好不容易走过天桥，等上了车一看，很是意外。不是原来那种车厢了！靠边是一圈硬座，当中是一排背对背坐的座位，上面没有行李架。更糟糕的是：这几节车厢不供应水，也没有厕所。后来才知道，就是这么差的条件，还是大队长们磨破嘴皮子才争取来的呢。要是想换好一些的车厢，那就不知道还要等到什么时候才有呢。

这几节学生车厢加挂在一列慢车后面，几乎是逢站就停。火车一停就有人下去洗手、洗脸或者上厕所，更有些人下去就是为了活动一下身子，呼吸一下相对新鲜的空气。记得当时站台上



有冷水供应，就像学生宿舍里的盥洗室那样，面对面对面两排水管，十几个水龙头，人多水龙头少，大家又都需要洗洗脸、洗洗手什么的，可是停站时间又那么短，要想打上水，只能使劲挤了。女同学力气小，挤不上去，同一小队的男同学就帮着打一杯水，或者拧把毛巾。我也曾帮着同一小队的同学打过水。这洗脸、洗手还好说，实在不行就免了；可上厕所的事就不同了，再挤也得上去呀。都憋了好几个小时了，谁不想方便一下。好在站台上厕所。厕所里臭气熏人，实在无法忍受，可那又有什么办法呢，只得在里面排队挨个。因为在这站你如果没有能方便一下，就只有等到下一站了，那实在太可怕了。站台上还有不少小贩提着篮子走来走去，不断高声吆喝、叫卖。篮子里有各色各样食品：大饼、面包、咸鸭蛋、茶叶蛋、五香豆腐干、烧鸡，什么都有。站台上的工作人员则提着大水壶忙着给大家倒开水。那种喧闹、忙乱的场面，我实在无法用语言准确生动地描绘出来。火车停靠的站台，都那么乱，极有可能火车开走了，而有同学还没有上车。这时，大队、中队、小队三级组织的作用就显示出来了。几个正、副大队长分工，各抓几个中队，中队长抓小队长，小队长则负责看好自己小队的九个同学，层层负责。一路上停了好多站，有些站停车时只有短短几分钟，居然没有拉下一个同学，这不能不说是

一个奇迹。

如果说，从上海到南京这一段路上，大家一直处于兴奋状态，说笑不停。那么，火车在镇江再启动后，大家的情绪一下跌到了谷底：车厢条件这么差，再加上又累又饿，灯光又昏暗，大家再也提不起精神来说话了。有几位女同学在偷偷地抹眼泪。大部分同学把行李塞到座位底下以后就闭上眼睛休息了。我旁边那个同学很快就睡着了，头慢慢地靠到我的肩上。我把他的头扶了起来，可一会儿，他的头又靠到我的肩上了，我就这样似睡非睡地过了一夜。途中火车停究竟多少次我就知道了。等我醒来，已是黎明时分，火车已到天津。

大队部来了通知。我们还要换车，至于换哪辆车、什么时候出发，现在都还不知道。大家先把随身行李从车上搬了下来，一个小队的放在一起。天津十月的清晨很冷，至少对我们刚从上海来的人来说是这样。离开上海的时候很暖和，身上穿的不多，厚一点的衣服都打在托运的行李里了。还没有吃早点，格外显得冷，身子不由自主地哆嗦开了。大家只好围在一起做操、原地跑步。后来太阳出来，照在身上，才觉得好受一点。

后来大队又来通知，要到下午三、四点钟才有车。行李集中在一起。大家可以在天津市里自由活动，但必须以小队为单位，不能个人单独行动，而且必须在下午三点前回到车站。我们小队十个人在车站附近的饭铺吃了早点后，就过了解放桥、慢步向市里走去。记得街上行人不多。在街上还看到了不止一辆牲口拉着的载货马车。我们生长在上海，从来没有见过这种车，觉得很稀奇。走来走去，就走到了市政府前面的小花园。花园的小亭子里坐着一位老者。我们试着用带南方腔的普通话和老者攀谈。老者却用南方话和我们交谈。原来他是宁波人，来天津已有三十多年了，但乡音一直未改，一说话就听出来了。他向我们介绍了一些天津的情况。我们也谈了谈上海的情况。在天津能遇到一位南方老乡，大家自然觉得格外亲切，便你一句我一句地说了起来，很是热闹。后来还是因为要赶火车，才恋恋不舍地和老者告别，往车站走去。

下午四时许，乘上了另一趟车。七点左右，车到北京车站。终于到北京了。头天早上九点出发的，直到第二天晚上七点才到，在路上走了整整46小时！

上了学校派来的敞篷大卡车，一路向西北

方向开去。晚上九点多终于到了学校。至此北上求学之旅宣告结束。没有想到的是：从上海车站到北京外院，竟用了足足两天的时间！这段难忘的经历恐怕将永远留在我的记忆中了。不是吗？好多细节至今仍能一一道来。

我四年的大学生活便从此开始；大学毕业四十年的英语教师生涯也在此奠定了扎实

的基础。外院的师资力量很强。我有幸曾先后受业于陈琳、危东亚、张振先、王锡钧、许国璋、周珏良、王佐良、Margaret Turner、David Crook 等名师。我衷心感谢母校和母校的各位老师。他们永远在我的心中。

我家老儿子弹钢琴

亚明

我老婆帮我生了两个儿子，老婆是广东人，不知何时起，昵称老大为老儿子。

我们搬到 Lexington，有一钢琴闲置楼下，钢琴音不坏，不弹白不弹。老儿子手拿一只笔，从左滑到右，音乐似水就流了出来。

毛泽东先生说过，学生要全面发展，德即道德，智指知识，体为文体。我家老儿子好动，尽打球就显偏了，也该懂点音乐。加上在美中国家庭，都听主席的话，户户孩子能弹琴，咱不甘落后，不敢落后。

老儿子弹钢琴不过 20 分钟，必去卫生间一回。我曾平和地问他，为什么不能早一点或晚一点，老儿子答曰“我一坐到钢琴旁，就感觉要大便，真的！Daddy, to be perfectly honest.”锁上卫生间，半小时才听马桶水响。大便应该自由，我真不便多言。老儿子走出门来，拖着沉重的步伐，来到钢琴旁。弹得 10 分钟，楼上有一女子厉

声训斥，“太晚了，孩子该睡觉了。”老儿子立马跳起，飞上楼去了。剩下我孤独一人，收拾乐谱，关灯上楼。

老儿子弹钢琴六年有余，多是三天打鱼两天晒网，进展不如同龄人。走进莫扎特奏鸣曲，遍地是雷（钢琴老师为弹错的音符画圈）。

现在，我家老儿子上八年级了。的确是全 A 学生，很忙。有一点空闲，他也到钢琴上玩两次，偶尔见钢琴老师。说实话，现在他弹琴，那划出来的音符我都爱听。错一点也没什么，反正他是死不悔改。老实按莫扎特的乐谱去做，会苦了他。错上一点，音乐反而流畅些许。他不在意，我何苦得罪他。音乐是为人服务的，我想。

老儿子现在弹琴时，不再去卫生间了。只要他能坐到钢琴凳上，他常常会激情满怀的弹上一小时，还自我感觉特好。

感恩节晚会杂记

·老康·

侯耀文：快来看啦，侯耀文在此献演（现眼）了！

石富宽：丢人现眼！！

太太说要带我参加十一月二十三日感恩节晚会交谊舞班的演出，我就想起了这个段子。十月中旬我和太太才正式参加交谊舞初级班。我先天笨手笨脚悟性不够不说，后天我也没上几堂课呀！“丢人现眼事儿小，砸

了马老师的牌子可担当不起呀，而且也对不起观众！”我自有千百条理由打退堂鼓。

太太开导说：“咱学交谊舞是为了锻炼身体、促进感情。演出也是学习的好机会。

李少娜要你写晚会的报导，这也是好素材。你还可以趁机‘抵赖’（《华夏文摘》总一八九期）一番：要是跳得好，则



全是交谊舞班的功劳；要是跳砸了，则‘舞’责自负！观众大多是我们中文学校的学生和家长。估计早有思想准备，不会有意外发生，你就放心好了！”

我还是没信心，心想：这舞步也不符合自然规律。走路是左右脚交替，骑自行车也是左踏板上来右踏板下去、右踏板上来左踏板下去。TANGO却要你用完了左脚还出左脚，这哪儿站得稳？

没招儿，只好“现眼”去了。

匆匆赶到晚会地点，交谊舞预演已开始。见马卫平老师、吴晔女士正在指挥着千军万马驰骋舞池。我赶紧拉上杜伟夫妇，恶补一场。“临上轿，现裹脚！”也算是一景吧。

俗话说，“狗急了跳墙、兔子急了咬人”。人要是真急了也有奇迹发生！正式演出时我左旋右转、前跑后颠、时急时缓、顿挫悠然。Waltz, Cha-Cha, Tango, Rumba, Swing, 五段舞连“转”下来，音乐骤停，舞众亮相。奇也！我居然大方向没错！

七点三十，晚会在喜洋洋小乐队的喜庆锣鼓声中开场。接下来是福蓉声乐班的民歌联唱。漂亮妈妈舞蹈团有了个雅名字，叫东方歌舞团。没看完她们表演的“扇舞”，我就赶紧往楼下跑。下个节目是服装表演。之后就是大合唱。合唱团该集合了！

楼下，乔指挥正在焦急地等待。负责人王小白也在抱怨：团员个个多才多艺，每个节目都离不开，合着就合唱团最不重要？！

的确，合唱团团员个个多才多艺，且技艺高超。合唱团的声部长孙京和程纪平是喜洋洋小乐队的栋梁；狄晓惠是整场演出的节目主持人；高迪是民歌联唱的“开场元勋”；詹卉是东方歌舞团主力队员；服装表演也少不了合唱团员的倩影。

说他们认为合唱团最不important怕也是错怪。最近读到一段美丽的故事：两位新人由于过于激动，婚礼上交换戒指的时候，把戒指戴在了对方的右手上。牧师既幽默又富有哲理地说：“右手已经很完美了，你们还是用它来装扮左手吧。”

不敢说我们的合唱已经很完美了。但至少相对于其他节目，合唱团跟随乔指挥南征北战、久经沙场，最是千锤百炼、有备而来！多才多艺的合唱团员们不是不重视合唱

排练，而是把有限的时间用去“装扮左手”了。

终于凑齐了人，乔指挥开始给我们调音。刚练了一半儿“故乡的亲人”，节目主持人狄晓惠叫道：“快，要空台了！”

“救台如救火”。乔指挥一挥手：“上去吧，唱什么样就什么样吧！”我们大概是破了合唱界的所有规矩，临场没好好开音就匆匆上了台。结果如何呢？听观众的热烈掌声，看乔指挥的灿烂笑容，我没感觉与以往有何不同啊！

唱完了歌跳完了舞，刚坐下来要歇会儿，又想起李少娜交待的任务。恰好身边坐着高迪。今天晚上高迪可是“连轴转”。不光是民歌联唱的“开场元勋”，交际舞初、中、高级班的表演都有他。他也是合唱团的元老之一。我问他：“你以前就唱得很好，上声乐班有什么收获？”“太有收获了！我以前唱不下这首歌来，气不够用的。声乐班里学会了用声、运气。”原来，歌唱家还得是气功师。下次我点高迪唱《白毛女》中杨白劳“躲债回家”一出。

还没采访完，音乐骤响，台上吴晔女士开始教授交谊舞的舞步：左右左，右左右，左左右转二五六……

此时我是人乏马倦。跳舞唱歌，力气活也！想起报导不全没法交差。于是下得楼来，走马观花一番。呵，这儿的花儿还真不少。但见两溜长桌，“一”字排开。桌上摆满装饰花花绿绿的花朵，桌旁坐满穿戴花花绿绿的“花朵”。大厅两侧荧光闪烁，无数翩翩少年围在游戏机前切磋武艺。朦胧中好像看到两位老将在对弈，似乎也听到哗啦哗啦麻将声。

转得身来，又是一番景象。数位“善男信女”手持话筒，引吭高歌卡拉OK！这里“藏龙卧虎”、高手云集，不乏各类卡拉OK大奖赛金奖得主。

出得门来，冷风袭袭，顿觉清醒：尚有一位重要人物没采访。回家的路上妈妈问女儿：“晚会好玩么？”女儿娇慎地说：“你说今天我们要小孩子和你一起上台唱那首我们练了很久的歌，我白色连衣裙都穿好了，也没让唱。哼！”

两千零二年十一月于波士顿



上帝的奖赏

刘燕敏

1963年，一位叫玛莉·班尼的女孩写信给《芝加哥论坛报》，因为她实在搞不明白，为什么她帮妈妈把烤好的甜饼送到餐桌上，得到的只是一句‘好孩子’的夸奖，而那个什么都不干，只知捣蛋的戴维(她的弟弟)得到的却是一个甜饼。她想问一问无所不知的西勒·库斯特先生，上帝真的是公平的吗？为什么她在家和学校常看到一些象她这样的好孩子被上帝遗忘了。

西勒·库斯特是《芝加哥论坛报》儿童版‘你说我说’栏目的主持人，十多年来，孩子们有关‘上帝为什么不奖赏好人，为什么不惩罚坏人’之类的来信，他收到不下千封。每当拆阅这样的信件，他心里就非常沉重，因为他不知该怎样回答这些提问。

正当他对玛莉小姑娘的来信不知如何回答是好时，一位朋友邀请他参加婚礼。也许他一生都该感谢这次婚礼，因为就是在这次婚礼上，他找到了答案，并且这个答案让他一夜之间名扬天下。

西勒·库斯特是这样回忆那场婚礼的。牧师主持完仪式后，新娘和新郎互赠戒指，也许是他们正沉浸在幸福之中，也许是两人过于激动，总之，在他们互赠戒指时，两人阴差阳错地把戒指戴在了对方的右手上。牧师看到这一情节，幽了一默：‘右手已经够

完美的了，我想你们最好还是用它来装扮左手吧。’西勒·库斯特说，正是牧师的这一幽默，让他茅塞顿开。

右手成为右手，本身就非常完美了，是没有必要把饰物再戴在右手上了。同样，那些有德的人，之所以常常被忽略，不就是因为他们已经非常完美了吗？后来，西勒·库斯特得出结论，上帝让右手成为右手，就是对右手最高的奖赏，同理，上帝让善人成为善人，也就是对善人的最高奖赏。

西勒·库斯特发现这一真理后，兴奋不已，他以‘上帝让你成为好孩子，就是对你的最高奖赏’为题，立即给玛莉·班尼回了一封信，这封信在《芝加哥论坛报》刊登之后，在不长的时间内，被美国及欧洲一千多家报刊转载，并且每年的儿童节，他们都要重新刊载一次。

前不久，一位中国儿童不知在什么地方发现了这封信，读后，他通过国际互联网在《芝加哥论坛报》的网页上留言，说：“中国民间有一句古话，叫‘恶有恶报，善有善报，不是不报，时候未到’。我曾经对恶人迟迟得不到报应感到迷惑不解。现在我终于明白，因为让恶人成为恶人就是上帝对他们的惩罚。”



【为您服务】

专栏主编：蔡洁

一、给读者们的一封信：

亲爱的读者朋友们：

你们好！一期一刊的《为您服务》又在此和你们见面了。今天的专栏里，我想和那些已经失业和面临失业的朋友谈谈感受。

随着美国经济走到低谷，听到身边 LAY OFF 的朋友越来越多。这种事情真正发生在自己头上时，才有一种“大难临头”的感觉。首先想到了失去了经济来源，房子怎么还债？孩子的学费从何而来？而现在又不得不面对，于是人的心情一下苍老了许多。不久前，我也被公司“LAY OFF”的局势深深困扰。事过之后，虽有惊无险，但却让我有更多思考…有一个小故事在此和朋友们分享。

故事里讲道：一只鸟儿栖息在沙漠中的一棵枯树上。鸟儿想这是天下最好的地方。一天，暴风刮倒了这棵枯树。可怜的鸟儿只好竭尽所能，为生存所迫，另寻生路。终于找到了沙漠里的绿洲。林中鲜花盛开，溪水潺潺。鸟儿感叹地说：这儿才是我们鸟类的天堂啊！

试想，如果当初那棵枯树不被风暴刮倒，鸟儿也无缘认识美丽的森林。抵达了森林的鸟儿应该感谢那场突如其来的风暴。失业犹如生活中的风暴一样，让我们面临着一个“习惯现状”的搁浅。一个不错的“饭碗”，一份不多不少的收入，已经取得的成绩…就像鸟儿留恋枯树一样，我们难以接受没有了“栖身之所”。可是我们生存的本能也会像鸟儿一样，去挖掘生命里没有挖掘的潜能，会寻找新的机遇，创造一个新的活法。积极向上充满活力的人总会越活越好。朋友不要为暂时的“失业”而困扰。失业其实并不可怕。

总是有路走的。失业也许发挥了您的内在驱动力，让您高飞远翔，抵达又一片美丽的“森林”。

二、社区老人服务网 (senior network)

在上一期《为您服务》专栏中，我们提到了成立各区老人服务点的建议，受到了许多家长的欢迎，尤其是隆冬之日，大雪将降临，学校停课，孩子生病，如有近邻的爷爷奶奶帮助，一定能解你燃眉之急。经过家长会的初步统计，现将名单公布于下，请各位家长保存此信息，以备用。

姓 名	电 话	所 在 区	备 注
仇 爱 英	781-326-1476	WESTWOOD	
孔光琪	978-263-4876	ACTON	
王 鸯	617-630-9638	NEWTON	
林元会	617-489-1931	BELMONT	
杨士浩	617-325-1905	WEST ROXBURY	
朱翠娥	781-275-8019	BEDFORD	长期，短期均可
常振芬	617-559-9878	NEWTON	
郭治清	978-263-921	ACTON	
高峰	617-964-9538	NEWTON	
贺佩声	617-795-0822	NEWTON	
陈慰琴	617-484-8122	BELMONT	

根据许多家长提议，对老人服务给予的报酬应该有充分的肯定，不要届时“酌情推让”。在此本专栏可提供以下收费标准，供参考。

照看五岁以下儿童：每小时\$8

照看五岁-七岁儿童：每小时\$7

照看七岁以上：每小时\$6

再一次深深地感谢家长会的合作，感谢我们的长辈在异国他乡当我们需要帮助的时刻伸出友谊之手。希望更多的爷爷奶奶在您身体状况许可的情况下，加入我们的《社区老人服务点》。

联系人：校刊《为您服务》 蔡洁 617-469-3151

三、医学咨询：戴隐形眼镜应该注意什么？

家长问题：最近我儿子几乎天天戴隐形眼镜，他认为戴隐形眼镜很“酷”，我很担心长期戴隐形眼镜会引起副作用。请《医学咨询》小组的眼科大夫给我们介绍一下这方面的知识，我会讲给我的儿子这方面的知识。

—学生家长：柳芳

柳芳：您好！

我们将您的提问转交给了《医学咨询》小组的许曼医生。许曼医生从事十多年眼科临床实践，具有丰富的眼科保健和医疗经验。下面是她对这个问题的解答。

—校刊《为您服务》专栏

答：隐形眼镜即戴在角膜表面的角膜接触镜。角膜即位于“黑眼球”外表面的一层完全透明的薄膜。现在的接触镜有较好的透气性，对高度近视，角膜散光，屈光参差（两眼屈光不正相差 >150 度）及无晶状体眼等是很好的矫正手段，也适用于经常参加剧烈活动的人。

但角膜接触镜的应用不当可能引起一些并发症：1. 刺激症状，如充血、流泪等；2. 角膜上皮脱落，引起眼部不适感甚至感染；3. 镜片污染，引致角膜感染，尤其长期连续配戴时，这种感染造成角膜溃疡的机会增加，其可致视力下降甚至失明。有文献报道，长期配戴角膜接触镜者，因相对慢性缺氧，内皮细胞数下降速率较正常人有所加快。而内皮细胞是维持角膜功能及透明的关键。

因此，如果你想配用角膜接触镜，一定要注意以下事项：1. 按时取下清洁消毒，防止细菌感染；2. 经常取下镜片，让角膜得到休息；3. 当眼部有急、慢性炎症时，换戴普通眼镜，待炎症完全消退后再重戴角膜接触镜。另外，轻微屈光不正者不宜使用。

—许曼

四、好消息！

本专栏特请我校学生家长滕蓉蓉女士担任学校校护。滕蓉蓉本人专业：医疗系本科。在国内有十多年妇产科经验，在美国又受到严格的护理学训练。目前是麻州有照专职护士。校护的责任是负责妥善处理孩子们上课期间所遇到的与医学有关不幸，例如，突然性昏迷，清创止血，血压测量，突然性高热… 请各位家长及班主任在您需要时，及时与滕蓉蓉联系：（手机）617-553-0102。

五、招“贤”进宝：

殷鹏因身兼副校长，工作太忙，辞去了《医学咨询小组》外科咨询一职。如果有哪位具有外科临床经验的大夫愿接替，不胜感谢，请与本专栏联系。另外《医学咨询小组》急需青少年、成人心理学咨询的医生。请您推荐或毛遂自荐。谢谢！

【电影介绍】

少年巫士

茵茵

去年感恩节前，第一部 Harry Potter 系列小说的电影：“Harry Potter and the Sorcerer's Stone”隆重推出，风靡全球，创下了 \$900 millions 的票房记录，仅次于唯一收入超过 \$1 billion 的“Titanic”。

一年以后，Harry Potter 和他的朋友窜高了，变声了，长大了，且更天不怕地不怕地以“Harry Potter and the Chamber of Secrets”卷土重来了。

11 月 3 日先在 London 首演，观众如潮，大多数是孩子们，票房极佳，甚至超过了同期第一部。

11 月 15 日，此片在美国正式上演。上演前几个星期开始，媒体已经超得沸沸扬扬，一致认为比第一部更有观赏性。

第一部电影人物及事件的引介、铺陈较多。因为完全是一个想象的世界，名字（除了 Harry 和他的好朋友 Ron）和名词都怪怪的，不说清楚，读者和观众肯定犯糊涂。

Harry Potter 还在襁褓之中，就失去了双亲。被寄养在自私自利又刻薄的姨妈家，象 Ciderella 一样，倍受欺凌，住在楼梯下，狭小黑暗；动不动就受姨妈一家人的气；从未庆过一次生日，直到他十一岁那一天。那天，高大魁梧的 Hagrid 把他硬性带了出来，并指引他到了 Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry：一所专门训练 Witch 的学校。在学校的第一年，他吃饱穿暖、结交朋友、学习巫术，而且因为他的特别遭遇，倍受尊敬。与阿姨家相比，简直是一个天上，一个地下。但同时也面对了许多风险。电影非常忠实原著，一切都先经过书作者的允许。看起来如看书一样，还不用翻书，也不用想象，好方便。



第二部电影讲述的是 Harry Potter 在 Hogwarts 第二年的生活。在 Harry Potter 十二岁那天，Ron 用飞车把他救出了姨妈家。虽然 Dobby 警告在先，Harry Potter 还是坚持不懈、一路惊险地到达了 Hogwarts。学校很快出现了一些怪异、恐怖的事件：如僵化的猫吊在楼道里；墙壁上出现血写的恫吓；Hogwarts 的学生一一被僵化；Harry Potter 和他的好朋友 Ron Weasley 好几次被怪兽攻击等等。

与第一部相比，第二部无疑是更可怕、更黑暗、也更刺激。故事主要集中在 Harry Potter 与邪恶的化身 Voldemort 之间的斗争。Voldemort 杀害了 Harry Potter 的父母，还想致 Harry Potter 于死地，但没有达到目的，只在 Harry Potter 额头上留下一个 Z 型的伤痕。这次较量让 Harry Potter 名声远扬，因为 Voldemort 是如此的恶毒，大多数巫界的“人士”连他的名字都不敢提，唯恐引祸上身。而 Harry Potter 是唯一 Voldemort 想杀而杀不了的。Harry Potter 在第一部电影里，没有让 Voldemort 得到长生不老的 Sorcerer's Stone；在第二部电影里，阻止、粉碎了 Voldemort 破坏、颠覆 Hogwarts 学校的阴谋。正义与邪恶的交锋，又是与有杀父弑母之仇的对手，颇有点中国武侠小说的框架，但施展的不是高超武功，而是凛凛正气、昂然斗志、和一点神奇。表现得十分精彩！

小演员更成熟、逼真、自信，演得相当自然；电影的视觉效果加了更多计算机合成的效应，玄乎其玄，三个小时不知不觉就过去了。

导演这两部电影的都是 Chris Columbus，他擅长于这类儿童幽默惊险片，最著名的（在 Harry Potter 前）要数“Home Alone”，应该人人看过。

小说作者 J.K. Rowling 的故事如 Harry Potter 一样神。她那时离了婚，又失了业，带着小女儿靠一点点救济金过活，经常有上顿没下顿。写第一本 Harry Potter 时，她一手抱女儿，一手在咖啡店的桌上涂写。是 Harry Potter 拯救了她，给她带来声誉、名利。她曾笑称，最高兴的是 Harry Potter 让她不再有饥饿之慌。

下部 Harry Potter 的电影预定 2004 年推出，将由另一位叫 Alfonso Cuarón 的导演执导。风格可能会有一些不同。Columbus 暂任执行制片。他说这三年，Harry Potter 占据了他的身心，恐怕一辈子都甩不脱了，一定要加点空间。

J. K. Rowling 已经宣布 Harry Potter 的小说系列到第七本为止。她正在完成第五部。预订一年一部电影，会有好戏在后头。

Harry Potter 是一个看上去很平凡的男孩子，不高不矮，不胖不瘦，戴副黑边眼镜，更加重了他的书生气。他又无父无母，很容易被人欺负。在人间，也确实如此。但加一点想象力，把他放在另一个世界，他却是肩负特别使命的天之骄子。这就是这个故事的魅力所在。用曲折离奇的情节设计，生动细致的人物刻画，夺人眼目的场景画面，表达出平常人们心中的渴望：善良、真实和美好的一定会战胜邪恶、虚伪和丑陋的！有时候要借助一点超自然的力量，有时候要到另一个神奇的世界。

祝愿圣诞快乐！

祝愿新年如意！
